

## **Sondage abrégé sur l'expérience des patients adultes hospitalisés de l'Ontario + Module de maternité**

*Les questions 1, 2, 3, 4, 6, 7 et 8 ont été adoptées à partir du Sondage sur les expériences d'hospitalisation des patients canadiens (SEHPC)*

*La question 5 a été adoptée à partir du Sondage sur les patients adultes hospitalisés des Services nationaux de santé (SNS) du Royaume-Uni*

*Toutes les questions ont été élaborées en consultation avec un groupe de travail composé d'intervenants des hôpitaux et du système de santé de l'Ontario*

*Les questions 9 à 27 ont été adaptées ou formulées par la Colombie-Britannique et/ou l'Association des hôpitaux de l'Ontario (OHA) en consultation avec les hôpitaux de l'Ontario et les parties prenantes du système.*


*Les questions DEM1 à DEM5 sont des questions démographiques standardisées facultatives adoptées à partir des questions sociodémographiques mises à jour de Santé Ontario (SO) pour la région de Toronto publiées à l'automne 2022.*

**Les questions qui suivent se rapportent uniquement à votre récent séjour à [Hospital Name]. Veuillez ne pas inclure de renseignements sur d'autres séjours.**

1. Croyez-vous qu'il y avait une bonne communication à propos de vos soins entre les médecins, les infirmiers et les infirmières et les autres membres du personnel de l'hôpital?
  - Jamais
  - Parfois
  - Habituellement
  - Toujours
  - Je ne sais pas/Je ne suis pas sûr(e)
2. Pendant votre séjour à l'hôpital, avez-vous reçu toute l'information nécessaire sur votre état et vos traitements?
  - Jamais
  - Parfois
  - Habituellement
  - Toujours
3. Avez-vous reçu le soutien nécessaire pour affronter l'anxiété, la peur et l'inquiétude que vous aviez pendant votre séjour à l'hôpital?
  - Jamais
  - Parfois
  - Habituellement
  - Toujours
  - Ne s'applique pas
4. Avez-vous participé autant que vous l'auriez souhaité aux décisions concernant vos soins et vos traitements?
  - Jamais
  - Parfois
  - Habituellement
  - Toujours

5. Avez-vous pu obtenir de l'aide d'un membre du personnel hospitalier lorsque vous aviez besoin d'attention?
  - Oui, toujours
  - Parfois
  - Non, jamais
  - Je n'avais pas besoin d'attention
6. Avant de quitter l'hôpital, connaissiez-vous bien tous vos médicaments prescrits, y compris ceux que vous preniez avant votre séjour à l'hôpital?
  - Pas du tout
  - Un peu
  - Moyennement
  - Complètement
  - Ne s'applique pas
7. Le personnel de l'hôpital vous a-t-il fourni assez d'information sur ce que vous deviez faire en cas d'inquiétudes quant à votre état ou votre traitement après votre sortie de l'hôpital?
  - Pas du tout
  - Un peu
  - Moyennement
  - Complètement
8. En général... (veuillez sélectionner un chiffre)
  - 0 J'ai eu une très mauvaise expérience
  - 1
  - 2
  - 3
  - 4
  - 5
  - 6
  - 7
  - 8
  - 9
  - 10 J'ai eu une très bonne expérience

## VOTRE ACCOUCHEMENT...

9. Quand vous étiez à l'hôpital, est-ce qu'un médecin, une sage-femme ou une infirmière a répondu clairement à vos questions sur l'accouchement?
- Pas du tout
  - Un peu
  - Moyennement
  - Complètement
  - Je n'avais pas de questions
10. Pendant votre séjour à l'hôpital, vous a-t-on renseigné suffisamment sur ce à quoi vous deviez vous attendre au sujet de votre propre récupération physique après l'accouchement?
- Pas du tout
  - Un peu
  - Moyennement
  - Complètement
11. Vous a-t-on communiqué suffisamment d'information sur les changements émotionnels que vous pouviez subir après l'accouchement?
- Pas du tout
  - Un peu
  - Moyennement
  - Complètement
12. Quand vous étiez à l'hôpital, est-ce que votre médecin, sage-femme ou infirmière vous a parlé des choix qui s'offraient à vous pour diminuer la douleur pendant le travail et l'accouchement?
- Pas du tout
  - Un peu
  - Moyennement
  - Complètement
13. Dans l'ensemble, a-t-on bien traité votre douleur? Choisissez un chiffre de 0 à 10, où 0 signifie « pas du tout » et 10, « complètement ».
- Dans l'ensemble. . . (Encerclez un chiffre.)
- Pas du tout Complètement
- 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
- 
14. Quand vous étiez à l'hôpital, vous a-t-on communiqué suffisamment d'information sur les soins à prodiguer à votre bébé?
- Pas du tout
  - Un peu
  - Moyennement
  - Complètement
15. Quand vous étiez à l'hôpital, avez-vous reçu suffisamment de renseignements pour appuyer votre décision d'allaiter ou de nourrir au biberon votre bébé?
- Pas du tout
  - Un peu
  - Moyennement
  - Complètement
16. Quand vous étiez à l'hôpital, est-ce que votre médecin, sage-femme ou infirmière vous a procuré l'assistance ou l'aide dont vous aviez besoin pour allaiter votre bébé?
- Pas du tout
  - Un peu
  - Moyennement
  - Complètement
  - Ne s'applique pas
17. Quand vous étiez à l'hôpital, vous a-t-on communiqué suffisamment d'information sur comment donner le bain à votre bébé?
- Pas du tout
  - Un peu
  - Moyennement
  - Complètement

18. Le dépistage néonatal est un test sanguin effectué peu après la naissance pour détecter de possibles maladies qui ne sont habituellement pas apparentes. Quand vous étiez à l'hôpital, vous a-t-on offert un test de dépistage néonatal pour votre bébé?

- Oui
- Non
- Ne sais pas

19. Quand vous étiez à l'hôpital, vous a-t-on communiqué suffisamment d'information sur l'immunisation pour votre bébé?

- Pas du tout
- Un peu
- Moyennement
- Complètement
- Ne s'applique pas

20. Quand vous étiez à l'hôpital, vous a-t-on communiqué suffisamment d'information sur les soins à vous prodiguer à vous-même?

- Pas du tout
- Un peu
- Moyennement
- Complètement

21. Après la naissance de votre bébé, les autres membres de votre famille ou d'autres proches ont-ils pu rester avec vous autant que vous le vouliez?

- Jamais
- Parfois
- Habituellement
- Toujours
- Aucun membre de la famille ou ami n'a participé

22. Quand vous étiez à l'hôpital, est-ce que votre médecin, sage-femme ou infirmière a respecté vos souhaits concernant le travail et l'accouchement?

- Pas du tout
- Un peu
- Moyennement
- Complètement

23. Avant de quitter l'hôpital, est-ce que les membres du personnel vous ont parlé des symptômes à surveiller chez votre bébé?

- Pas du tout
- Un peu
- Moyennement
- Complètement

24. Avant de quitter l'hôpital, vous a-t-on renseigné suffisamment au sujet des services de soutien offerts dans votre communauté pour vous et votre bébé?

- Pas du tout
- Un peu
- Moyennement
- Complètement

25. Avant de quitter l'hôpital, avez-vous obtenu suffisamment d'information des membres du personnel de l'hôpital au sujet des rendez-vous et des tests dont vous aviez besoin vous et votre bébé après avoir quitté l'établissement?

- Pas du tout
- Un peu
- Moyennement
- Complètement

26. Est-ce que vos soins prénataux vous ont préparé pour votre travail et votre accouchement à l'hôpital?

- Pas du tout
- Un peu
- Moyennement
- Complètement

27. S'agissait-il de votre premier accouchement?

- Oui
- Non

**ADDITIONAL STANDARDIZED OPTIONAL QUESTIONS:**

*Questions DEM1 to DEM5 are additional optional demographic questions. Hospitals using the Government of Ontario Vendor of Record (VOR)-enabled patient experience measurement solution may choose to include the following set of questions in their surveys. (If being used, the recommendation is to use all of them together as a set.)*

**À PROPOS DE VOUS**

*Les questions suivantes portent sur vous. Ces renseignements serviront uniquement à regrouper nos résultats.*

DEM1. Comment décrivez-vous votre identité de genre? (Cochez tout ce qui s'applique)

- Au genre variant ou genderqueer
- Homme
- Non binaire
- Homme transgenre
- Femme transgenre
- Bispirituel(le)
- Femme
- En questionnement ou incertain(e)
- Autre identité de genre (veuillez préciser) : \_\_\_\_\_
- Préfère ne pas répondre

DEM2. Comment décrivez-vous votre orientation sexuelle? (Cochez tout ce qui s'applique)

- Asexuel(le)
- Bisexuel(le)
- Gay
- Lesbienne
- Pansexuel(le)
- Queer
- En questionnement ou incertain(e)
- Amoureux du même sexe
- Hétéro/hétérosexuel(e)
- Bispirituel(le)
- Autre orientation sexuelle (veuillez préciser) : \_\_\_\_\_
- Préfère ne pas répondre

DEM3. Vous identifiez-vous comme membre des Premières nations, Métis(se) et/ou Inuk/Inuit(e)? (Cochez tout ce qui s'applique)

- Oui, Premières Nations (inscrit(e) ou non)
- Oui, Métis(se)
- Oui, Inuk/Inuit(e)
- Non
- Ne sait pas
- Préfère ne pas répondre

DEM4. Lequel des énoncés suivants décrit le mieux votre groupe racial ou ethnique? (Cochez tout ce qui s'applique, par exemple, si vous êtes métis[se])

- Arabe, Moyen-Orient ou Asie occidentale (par exemple, Afghan, Égyptien, Iranien, Libanais, Persan, Turc, Kurde, etc.)
- Noir (par exemple, Africain, Afro-Canadien, Afro-Caribéen, etc.)
- Asiatique de l'Est (par exemple, Chinois, Coréen, Japonais, Taïwanais)
- Juif
- Latino-américain (hispanique ou d'origine latino-américaine)
- Asiatique du Sud (par exemple, Bangladais, Indien, Indo-Caribéen, Pakistanais, Sri Lankais)
- Asiatique du Sud-Est (par exemple, Philippin, Vietnamien, Cambodgien, Thaïlandais, Indonésien, etc.)
- Blanc (par exemple, d'origine européenne)
- Une autre race/un autre groupe ethnique (veuillez préciser) : \_\_\_\_\_
- Ne sait pas
- Préfère ne pas répondre

DEM5. Dans quelle langue vous sentez-vous le plus à l'aise pour parler avec votre prestataire de soins? (Cochez tout ce qui s'applique)

- Albanais
- Amharique
- Arabe
- ASL (langue des signes américaine)
- Bengali
- Bulgare
- Birmane
- Cantonais
- Tchèque
- Dari
- Anglais

- Farsi
- Français
- Géorgien
- Grec
- Gujarati
- Hausa
- Hindi
- Hongrois
- Italien
- Karen
- Coréen
- Mandarin
- Népalais
- Pashto
- Polonais
- Portugais
- Punjabi
- Rohingya
- Roumain
- Russe
- Serbe
- Slovaque
- Somalien
- Espagnol
- Swahili
- Tagalog
- Tamil
- Thaïlandais
- Tibétain
- Tigrinya
- Taishanais/Toishanais
- Turc
- Twi
- Ukrainien
- Urdu
- Vietnamien
- Une autre langue (veuillez préciser) :  
\_\_\_\_\_
- Préfère ne pas répondre
- Ne sait pas

28. Que voudriez-vous ajouter sur cette expérience d'hospitalisation?  
*(Veuillez ne pas inclure de noms, de coordonnées, ni d'informations d'identification.)*